

༄༅། རྒྱལ་པ་ནས་ཐར་པའི་ལམ།།

拯救之道

རིན་མེད།

免费

བོད་ཀྱི་ཤོན་སྒྱུར།

藏汉文对照本

ལྷ་ཡི་བཀའ།

神的道

ལྷ་ཡི་བཀའ་སློབ་དང་རྒྱས་པ་ལྡན་ཞིང་། རལ་གྱི་ཁ་གཉེས་ལས་རྣོ་བའོ།།
ཨེབ་རི་པ་ 4:12

神的道是活泼的，是有功效的，
比一切两刃的剑更快。

希伯来书 4:12

ངའི་ཞལ་ལས་འཕྲོན་པའི་བཀའ་མཆིད་ཀྱང་འགྱུར་འོང་ཞིང་། ངའི་བྱུང་
དུ་སློང་པར་འོག་མི་འོང་གོ། ངས་ཅི་མཉེས་པ་དག་མཐར་བསྐྱེལ་ཏེ། ངས་
གང་གི་ཕྱིར་མངགས་པའི་དོན་འགྲུབ་པར་འགྱུར་རོ།།
ཡེ་ཤ་ལྷ་ 55:11

我口所出的话也必如此，决不徒
然返回，却要成就我所喜悦的，
在我发他去成就的事上必然亨
通。

以赛亚书 55:11

ཁྱེད་གྱི་བཀའ་རྣམས་གྲོལ་ན་འོད་ཤར་རོ།།

གསུང་མགྱུར་ 119:130

祢的言语一解开就发出亮光。

诗篇 119:130

འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱང་ཚུལ། 世界的来历

ཐོག་མར་སྟོ་ཡིས་ནམ་མཁའ་དང་ས་བོད་དོ།

འགོད་པ་ 1:1

起初，神创造天地。 创世记 1:1

དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་བཀའ་དེས་མཛད། ཁོང་མེད་ཅི་ཡང་མ་བྱུང་དོ།

ཡོ་ཏ་ནན་ 1:3

万物是藉着祂造的；凡被造的，没有一样不是藉着祂造的。

约翰福音 1:3

མིའི་བྱང་ཚུལ། 人的来历

སྟོ་ཡིས་ཉིད་གྱི་དབྱེབས་ལྟར་མི་ནི་བོད་དེ། སྟོ་ཡི་དབྱེབས་ལྟར་མི་ནི་
བོད་དོ། རྩེས་པ་དང་བྱུང་མེད་ཁོང་གིས་བོད་དོ། འགོད་པ་ 1:27

神就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。

创世记1:27

གཙོ་བོ་སྟོ་ཡིས་མི་ནི་སའི་ཐལ་བ་ནས་བོད་ནས། ལྷ་ཏུ་སློག་གི་
དབྱུགས་ལྷུས་པར་མཛད་པས། མི་ནི་སློག་དང་ལྷན་པའི་སེམས་ཅན་ཞིག་
བྱུང་བ་ཡིན། དེ་ནས་གཙོ་བོ་སྟོ་ཡིས་ཨེ་དཱ་ཡུལ་གྱི་ཤར་ཕྱོགས་སུ་
ཚལ་ཞིག་བཅུགས་ཏེ། དེར་ཁོང་གིས་བོད་པའི་མི་བཅུག་གོ།

འགོད་པ་ 2:7,8

主 神用地上的尘土造人，将生气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人，名叫亚当。主 神在东方的伊甸立了一个园子，把所造的人安置在那里。 创世记 2:7,8

ཡང་གཙོ་བོ་སྟེ་སྟོ་ཡིས་མི་ནི་བཞེས་ཏེ་ཨེ་དེན་གྱི་ཚལ་དུ་བཅུག་པ་ཡིན།
གང་ལ་ཟེར་ན། ཚལ་འབད་པ་དང་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ནས་གཙོ་བོ་སྟེ་
སྟོ་ཡིས་མི་ལ། ཚལ་གྱི་ཤིང་ཐམས་ཅད་ནས་ཐོས་ལ། བཟང་ངན་རྟོགས་
པའི་ཤིང་འདི་ལས་མ་བཟ། ཅི་ལ་ཟེར་ན། གང་ཞག་ལ་བྱོད་དེ་ལས་བཟ་བ་
དང་ཤི་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བཀའ་གནང་ཞིང་གསུངས་སོ།།

འགོད་པ་ 2:15-17

主 神将那人安置在伊甸园，使
他修理，看守。主 神吩咐他
说：园中各样树上的果子，你可
以随意吃，只是分别善恶树上的
果子，你不可吃，因为你吃的日
子必定死。 创世记 2:15-17

སྟོ་ཡིས་མི་བྱུང་ཚུལ། 罪的来历

གཙོ་བོ་སྟེ་སྟོ་ཡིས་མཛོད་པའི་ཐང་གི་དུད་འགྲོ་ཐམས་ཅད་ལས་སྐྱལ་
གཡོ་སྐྱུ་ཅན་ཡིན་པས་བྱུང་མེད་ལ་སྐྱས་པ། འོ་ན་སྟོ་ཡིས་ཚལ་གྱི་ཤིང་
ཐམས་ཅད་ལས་མ་བཟ་ཞེས་བཀའ་གནང་ངམ། བྱུང་མེད་གྱིས་སྐྱལ་ལ་སྐྱས་
པ། ཚལ་གྱི་ཤིང་གི་འབྲས་བུ་བཟའི། ཚལ་གྱི་གཞུང་ལ་ཡོད་པའི་ཤིང་གཅིག་
གི་འབྲས་བུ་སྟོ་ཡིས་མ་བཟ་མ་རེག་ཅིག་ ཅི་ལ་ཟེར་ན། མི་ཤི་བའི་ཕྱིར་རོ་
ཞེས་བཀའ་གནང་བ་ཡིན། སྐྱལ་གྱིས་བྱུང་མེད་ལ་སྐྱས་པ། བྱིད་ཅི་ནས་
ཀྱང་ཤི་མི་ཡོང་། སྟོ་ཡི་ཐུགས་ལ་དེ་དག་དེ་ལས་ཐོས་པ་ཅམ་གྱིས་མིག་བྱེ་

主 神所造的，唯有蛇比田野一
切的活物更狡猾。蛇对女人说：
神岂是真说不许你们吃园中所有
树上的果子么？女人对蛇说：园
中树上的果子，我们可以吃，
唯有园当中那棵树上的果子，
神曾说：你们不可吃，也不可
摸，免得你们死。蛇对女人说：
你们不一定死；因为 神知道，

ཉེ་ལྷ་དང་འདྲ་བར་བྱུང་ནས། བཟང་ངན་གྱིས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་
དགོངས་སོ། དེར་བྱུང་མེད་ཀྱིས་བསྟུན་ཏེ། མིང་དེ་ནི་ཟ་ན་ཞེས་པོ་དང་།
ཉེ་ན་སྟུག་པ་དང་། མཁས་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ཡིད་དུ་འོང་བ་མཐོང་ནས།
དེའི་འབྲས་བུ་སྤངས་ཏེ་ཟོས་པ་དང་། རང་གི་ཁྱོལ་ཡང་བསྟེར་ནས་དེས་
ཀྱང་ཟོས་སོ།།

འགོད་པ་ 3:1-6

གཙོ་བོ་སྟེ་ལྷ་ཡིས་བྱུང་མེད་ལ། ཅིའི་ཕྱིར་ལས་དེ་བྱས་གསུངས་ནས། བྱུང་
མེད་ཀྱིས་ལྷས་པ། ལྷ་ལ་གྱིས་བསྟུན་ཏེ་ཟོས་པ་ཡིན། དེ་ནས་གཙོ་བོ་སྟེ་ལྷ་
ཡིས་སྟུལ་ལ། ཁྱོད་ཀྱིས་ལས་དེ་བྱས་པས། ཀྱང་བཞི་པ་ཐམས་ཅད་དང་།
ཞིང་གི་དུད་འགོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ན་སྤྱད་ཡིན་ཏེ། ལྷོ་བས་འགྱུལ་ཞིང་
ནམ་འཚོ་བའི་བར་དུ་ཐལ་བ་ཟ་བར་གྱུར་ཅིག་ཁྱོད་དང་བྱུང་མེད་ཀྱི་
བར་ན་དབྱེན་པ་འབྱུང་བར་བྱ་བ་དང་། ཁྱོད་ཀྱི་བརྒྱུད་དང་དེའི་བརྒྱུད་
ཀྱི་བར་ན་དབྱེན་པ་འབྱུང་འཇུག་པར་བྱའོ། ཁོས་ཁྱོད་ཀྱི་མགོ་རྩི་བར་བྱ།
ཁྱོད་ཀྱིས་ཁོའི་རྩིང་པ་ལ་སོ་གདབ་བོ་ཞེས་བཀའ་གནང་ངོ་། ཁོང་གིས་

你们吃的日子眼睛就明亮了，你们便如 神能知道善恶。于是女人见那棵树的果子好作食物，也悦人的眼目，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了，又给她丈夫，她丈夫也吃了。

创世记 3:1-6

主 神对女人说：你作的是什么事呢？女人说：那蛇引诱我，我就吃了。主 神对蛇说：你既作了这事，就必受咒诅，比一切的牲畜野兽更甚。你必用肚子行走，终身吃土。我又要叫你和女人彼此为仇；你的后裔和女人的后裔也彼此为仇。女人的后裔要伤你的头；你要伤他的脚跟。又对女人说：我必多多加增你怀胎的苦楚；你生产儿女必多受苦

བྱང་མེད་ལ། བྱོད་ཀྱི་མངལ་སྐྱུམ་གྱི་སྐྱུག་བསྐྱལ་མང་དུ་བྱ་སྟེ། སྐྱེ་གཟེར་
གྱིས་བྱ་བཅའ་བར་འགྱུར། བྱོད་ཀྱིས་བྱོལ་གདུང་བ་དང་། ཁོས་བྱོད་ལ་
དབང་བུའོ་གསུངས་སོ། ཨ་དམ་ལ། བྱོད་ཀྱིས་བྱོལ་མེད་ཁ་ལ་ཉན་ཏེ། ངས་
ཤིང་ལས་མ་བཟ་སྐྱུས་ཀྱང་བོས་པས། བྱོད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞིང་དམོད་པར་བྱས་སོ།
སྐྱུག་བསྐྱལ་ཞིང་ནམ་འཚོ་བའི་བར་དུ་དེ་ལས་བོས་ཤིག་ཚོར་མ་དང་
ལྡང་ཚོར་བྱོད་ཀྱི་ཕྱིར་སྐྱེས་པའི་ཞིང་ལས་སྔོ་ཚོད་བོ་ལ། བྱོད་ས་ཅུ་ཕྱིར་
མ་ལོག་པའི་བར་དུ་གདོང་རྩལ་བར་བཟ་བོས་ཤིག་བྱོད་ས་ནས་བཏོན་ཏེ།
ཐལ་བ་ཡིན་པས་ཐལ་བ་རྩ་ཕྱིར་སྔོག་པར་འགྱུར་ཅིག་གསུངས་སོ།།

འཁོད་པ་ 3:13-19

སྐྱུལ་རྒྱན་ནམ་བདུད་དམ་སྐྱ་ཉན་ནམ་འཛིག་ཏེན་ཐམས་ཅད་སྐྱ་མཁན་
བྱ་བའི་འབྲུག་ཆེན་པོའོ།།

མངོན་པ་ 12:9

མི་གཅིག་གི་སྐྱེན་གྱིས་འཛིག་ཏེན་ནང་སྟོན་པ་བྱུང་། སྟོན་པའི་སྐྱེན་གྱིས་
འཚི་བའང་བྱུང་བས། དེ་ལྟར་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྟོན་པ་བྱས་པས།
ཐམས་ཅད་ནང་འཚི་བའང་དར་རོ།།

རོ་སྐྱ་པ་ 5:12

楚。你必恋慕你丈夫；你丈夫必管辖你。又对亚当说：你既听从妻子的话，吃了我所吩咐你不可吃的那树上的果子，地必为你的缘故受咒诅；你必终身劳苦才能从地里得吃的。地必给你长出荆棘和蒺藜来；你也要吃田间的菜蔬。你必汗流满面才得糊口，直到你归了土，因为你是从土而出的。你本是尘土，仍要归于尘土。

创世记 3:13-19

大龙就是那古蛇，名叫魔鬼，又叫撒但，是迷惑普天下的。

启示录 12:9

这就如罪是从一人入了世界，死又是从罪来的；于是死就临到众人，因为众人都犯了罪。

罗马书 5:12

མི་ཐམས་ཅད་ལ་ཐྲིག་པ་ཡོད་དོ། 人都有罪

ངེད་ཐམས་ཅད་ལྷག་ལྷར་གོལ་ཏེ། རེ་རེ་བཞིན་རང་རང་གི་ལམ་དུ་
ལྷགས་སོ།། ཡེ་ཤ་ཡཱ་ 53:6

我们都如羊走迷；各人偏行己路。
以赛亚书 53:6

མཁས་པ་སྟོ་ཉིད་བཙལ་མཁན་ལ་གཟིགས་ཕྱིར། གཙོ་བོས་གནམ་ནས་
མིའི་བུ་རྣམས་ལ་གཟིགས། དེ་ཀུན་ལམ་སྟོར་སྟོར་ཅིག་གི་བ་ཅན་གྱིས།
ལས་བཟང་བྱེད་མཁན་སུ་གཅིག་གྲང་མི་འདུག།
གསུང་མགུར་ 14:2,3

主从天上垂看世人，要看有明白的没有，有寻求神的没有。他们都偏离正路，一同变为污秽；并没有行善的，连一个也没有。
诗篇 14:2, 3

ཇི་སྐད་མདོ་ན། དྲང་པོ་གཅིག་གྲང་ཡོད་མ་ཡིན། མཐུན་པའི་ལམ་ཡང་
མི་ཤེས་སོ།། རླིང་ནང་སྟོ་ཡང་འཇིགས་པ་མེད། ཅེས་བྲིས་ཡོད་དོ། མི་
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཐྲིག་པ་བྱས་ནས། ལྷ་ཡི་དབལ་དང་བྲལ་བའོ།།
རོ་ལྷ་པ་ 3:10,17,18,23

就如经上所记：没有义人，连一个也没有。平安的路，他们未曾知道；他们眼中不怕神。因为世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀。
罗马书 3:10, 17, 18, 23

གསུང་རབ་ཀྱིས་ཐྲིག་པའི་ཁོངས་སུ་ཐམས་ཅད་བཅུག་གོ།།
ག་ལད་ཡཱ་པ་ 3:22

但圣经把众人都圈在罪里。
加拉太书 3:22

ལྷ་ཡི་བྱམས་པ། 神的爱

ཁོང་ལ་དད་པ་བྱེད་པ་རྣམས་མི་འཆི་བར་ཆོ་མཐའ་མེད་པ་ཐོབ་པའི་
ཕྱིར། ལྷ་ཡིས་ཉིད་ཀྱི་སྲས་གཅིག་ཕུ་གནང་བ་ཙམ་དུ་འཇིག་རྟེན་ལ་
བྱམས་པར་མཛད་དོ། ། ལོ་ཉ་ནན་ 3:16

ཁོང་གི་སློ་ནས་ང་ཚོ་འཆོ་བའི་དོན་དུ། ལྷ་ཡིས་ཉིད་ཀྱི་སྲས་གཅིག་ཕུ་
འཇིག་རྟེན་ལ་གནང་བ་དེ་ལས། ང་ཚོའི་ཕྱིར་ལྷ་ཡི་བྱམས་པ་མངོན་ནོ། །
བྱམས་པ་ནི་ང་ཚོས་ལྷ་ལ་བྱམས་པ་དེ་མིན། ལྷ་ཡིས་ང་ཚོར་བྱམས་ཤིང་
ཉིད་ཀྱི་སྲས་ང་ཚོའི་སྲིག་བཤགས་ལ་གནང་བ་དེ་ཡིན་ནོ། །
། ལོ་ཉ་ནན་ 4:9,10

神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。 约翰福音 3:16

神差祂独生子到世间来，使我们藉着祂得生，神爱我们的心在此就显明了。不是我们爱神，乃是神爱我们，差祂的儿子为我们的罪作了挽回祭，这就是爱了。 约翰一书 4:9, 10

ལྷ་ཡི་སྲས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་ནོ། 神的儿子降世

ལྷ་ཤི་ཀ་ཡེ་ཤུ་ནི་སྲིག་ཅན་རྣམས་སྐྱོབ་པའི་དོན་དུ་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་
ཞེས་པའི་གཏམ་ནི། བདེན་པ་དང་ཉན་འོས་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ། །
། ཉི་མོ་ཐེུ་ 1:15

基督耶稣降世，为要拯救罪人。这话是可信的，是十分可佩服的。 提摩太前书 1:15

ལྷ་ཤི་ཀ་ཡེ་བུ། ཁོང་ནི་ལྷ་ཡི་ས་ལྷན་ཡང་། ལྷ་ཉིད་དང་ནི་མཉམ་པ་
སྤངས། ཉིད་ཀྱི་གཟི་བརྗིད་དོར་མཛད་དེ། བྱན་གྱི་ས་ནི་ཡོངས་བཞེས་
ནས། མི་པོའ་རྣམས་དང་འདྲ་བར་འགྱུར། མི་ཡི་རྣམ་འགྱུར་ལྷན་པས་ན།
དམན་ས་བཟུང་ཞིང་རྒྱུད་ཤིང་ཁར། གྲོངས་པ་ཅོམ་དུ་བཀའ་འབངས་
མཛད།།

སི་ལི་བ་བི་པ་ 2:5-8

འཇིག་རྟེན་ཁོང་གིས་བཀོད་མཛད་ཅིང་། འཇིག་རྟེན་དུ་ནི་བཞུགས་ཡོད་
ཀྱང་། འཇིག་རྟེན་པ་ཡིས་ངོ་མ་ཤེས།།

ཡོ་ཏུ་ནན་ 1:10

基督耶稣，祂本有神的形像，
反倒虚己，取了奴仆的形像，成
为人的样式；既有人的样子，就
自己卑微，存心顺服，以至于
死，且死在十字架上。

腓立比书 2:5-8

祂在世界，世界也是藉着祂造
的，世界却不认识祂。

约翰福音 1:10

ཡེ་བུ་ལྷ་ཤི་ཀའི་འབྲུངས་པ། 耶稣基督的降生

ཡེ་བུ་ལྷ་ཤི་ཀའི་འབྲུངས་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ།དེ་ནི་ལུང་སྟོན་པ་རྒྱུད་
ནས། རྣམ་ཚུངས་མངལ་དང་ལྷན་ཏེ་སྤྲོས་བཞུགས་འོང་། ཁོང་མཚན་ཨིམ་མ་
རུ་ཨིལ་འདོགས་པར་འགྱུར། ཞེས་གཙོ་བོས་གསུངས་པ་འགྲུབ་པའི་ཕྱིར་
བྱུང་ངོ་། ཨིམ་མ་རུ་ཨིལ་ནི། ལྷ་དེད་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་སོ་ཞེས་པའི་
དོན་ནོ།།

མད་ཟླ་ 1:18,22,23

耶稣基督降生的事记在下面：
……这一切的事成就是要应
验主藉先知所说的话，说：必有
童女怀孕生子；人要称祂的名为
以马内利。〔以马内利翻出来就
是 神与我们同在〕。

马太福音 1:18, 22, 23

ལྷན་གྱི་གཞུང་ལོང་། ལོང་གི་མཚན་ཡེ་ཤུ་གསོལ་ཞིག་ ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན།
ལོང་གིས་ཉིད་ཀྱི་མི་སྡེ་སྡེ་གཞི་བུ་ལས་ཐར་བར་མཛད་པར་འགྱུར།།

མད་མུ་ 1:21

她将要生一个儿子，你要给祂起名叫耶稣，因祂要将自己的百姓从罪恶里救出来。 马太福音 1:21

གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུ་འཇིག་རྟེན་ལ་བཞུགས་པའི་དུས་ཟུ། 主耶稣在世上的生活

ན་ལྷ་རེད་པ་ཡེ་ཤུ་དེ་ནི་ལྷ་ཡིས་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་དང་མཐུ་ཡིས་
ཐུགས་ཏེ། ལྷ་ལོང་དང་འགྲོགས་པས། ཀུན་ཏུ་གསེགས་ཤིང་། བདུད་ཀྱིས་
མནན་པ་ཐམས་ཅད་གསོ་ཞིང་ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་བཀའ་དྲིན་མཛད་ཅིང་
ཕེབས་སོ།།

མཛད་པ་ 10:38

神怎样以圣灵和能力膏拿撒勒人耶稣。祂周流四方，行善事，医好凡被魔鬼压制的人，因为神与祂同在。 使徒行传 10:38

ཡེ་ཤུ་གྲོང་ཁྱིམ་དང་ཡུལ་ཚོ་ཐམས་ཅད་ལ་རྒྱ་ཞིང་། དེ་དག་གི་འདུ་ཁང་
ནང་ཚོས་བསྟན། རྒྱལ་སྤིད་ཀྱི་ཕྱིན་བཟང་བཤད། རན་དང་རྒྱད་པ་
ཐམས་ཅད་གསོ་བར་མཛད་དོ།།

མད་མུ་ 9:35

耶稣走遍各城各乡，在会堂里教训人，宣讲天国的福音，又医治各样的病症。 马太福音 9:35

དེར་མི་ཚོགས་རྣམས་བཅར་ནས་ཞ་བོ། ལོང་བ། ལྷགས་པ། འཁོང་པོ་ལ་
སོགས་པ་མང་པོ་བྲིད་དེ་ཞབས་རྗེས་དུ་དུ་བཞག་ནས། ལོང་གིས་དེ་དག་
གསོ་བར་མཛད་དོ།།

མད་མུ་ 15:30

有许多人到祂那里，带着瘸子、瞎子、哑巴、有残疾的，和好些别的病人，都放在祂脚前；祂就治好了他们。 马太福音 15:30

ཕྱིག་ཉེས་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིག་པའི་ཕྱིར་གཙོ་བོ་ཡི་བྱ་བྱེད་སྐབས་སོ།

主耶稣为罪人的罪受死

མིའི་བྱ་བྱེད་ཀྱི་ཕྱིག་ཅན་ལ་བཏང་དེ་རྒྱུ་ཤིང་ལ་བཏོང་སྐབས་སོ། ལཱ་ལོ་ 24:7

人子必须被交在罪人手里，钉在十字架上。 路加福音 24:7

ཐོད་པ་ཟེར་བའི་གནས་སུ་བསྐྱབས་ཏེ། ཁོང་རྒྱུ་ཤིང་ལ་བཏོང་སྐབས་སོ། ཡི་བྱུག་ལ་ལག་ལ་འདྲི་ཚོས་ཅི་བྱེད་མི་ཤེས་པས། བཤགས་པ་མཛོད་གསུངས་སོ། ལཱ་ལོ་ 23:33,34

到了一个地方，名叫髑髅地，就在那里把耶稣钉在十字架上，耶稣说：父啊！赦免他们；因为他们所做的，他们不晓得。

路加福音 23:33, 34

མིས་དེ་ལ་སྤྲོད་ཅིང་སྤངས་པར་གྱུར་པ། རྒྱེས་བྱ་སེམས་སྤྲུག་ཅན་དང་། རྣ་ཚ་ཅི་ཡིན་བཤེས་པ་ཞིག་སྟེ། དེས་བདེན་དག་པར་ངེད་ཀྱི་ནད་རྣམས་ཐོགས་ཏེ། ངེད་ཀྱི་སེམས་སྤྲུག་གྲགས་བྱེད་ཀྱིས། འོན་ཀྱང་ངེད་ཀྱི་ཉེས་ཕྱིག་གི་དོན་དུ་དེ་ལ་མ་ཁ་སྤྱང་སྟེ། ངེད་ཀྱི་མི་ཚངས་པའི་རྒྱུན་གྱིས་དེ་ནི་བརྗེས་སོ། ངེད་ཀྱི་ནི་བདེའི་དོན་དུ་དེ་ལ་ཉེས་ཆད་ཕོག་དེའི་བརྒྱུད་ཕོག་གིས་ངེད་ཀྱི་ནད་སོས་སོ། ངེད་ཐམས་ཅད་ལྷག་ལྷར་གོལ་ཏེ། རེ་རེ་བཞིན་རང་རང་གི་ལམ་དུ་ཞུགས། ངེད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཉེས་པ་གཙོ་བོས་དེ་ལ་བཀལ། འོན་ཀྱང་དེ་ནི་གསོན་ཡུལ་ལས་བཅད་དེ་བཏང་བ་དང་། ངའི་

祂被藐视，被人厌弃；多受痛苦，常经忧患。祂诚然担当我们的忧患，背负我们的痛苦；我们却以为祂受责罚，被神击打苦待了。哪知祂为我们的过犯受害，为我们的罪孽压伤。因祂受的刑罚，我们得平安；因祂受的鞭伤，我们得医治。我们都如羊走迷；各人偏行己路；主使我们众人的罪孽都归在祂身上。谁想

འབངས་ཀྱི་ཉེས་ཚུགས་གིས་རྒྱུ་བྱས་ཏེ། དེ་ལ་བརྟུང་བརྒྱབ་ཕོག་པའི་སྐོར་
དུ། དུས་མཉམ་གྱི་མི་སྲུང་བསམ་མཚོ་བཏང་བ་ཡིན། དེས་དབང་ཤེད་
ཅིའང་མ་བྱས་ཏེ། ལ་ནང་གཡོ་སྐྱུ་ཅིའང་མེད་ནའང་། དེའི་དུར་ཁུང་
ཚོས་མེད་མེད་འོང་དུ་བྱས་ཏེ། ཚོ་འདས་པའི་འོག་དུ་ཕྱུག་པའི་འོང་དུ་
འདྲེས་སོ། གང་ལ་ཞེ་ན། དེས་རང་གི་སེམས་འཆི་བ་ལ་ཕྱག་པའི་བར་
ཡང་ཕོས་ནས། ཉེས་པ་ཅན་གྱི་འོང་དུ་བརྒྱུ་མོད། དེས་མི་མང་པའི་ཚུགས་
པ་ཕོགས་ནས། ཚུགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ངོ་ཚེན་བྱས་སོ། ། ཡེ་ཤ་ཡུ་ 53:3-12

祂受鞭打、从活人之地被剪除，
是因我百姓的罪过呢？祂虽然未
行强暴，口中也没有诡诈，人还
使祂与恶人同埋；谁知死的时候
与财主同葬。因为祂将命倾倒，
以致于死；祂也被列在罪犯之
中。祂却担当多人的罪，又为罪
犯代求。
以赛亚书 53:3-12

གསུང་རབ་ན་གསུངས་པ་བཞིན་ང་ཚོའི་ཚུགས་པའི་ཕྱིར་ལྷ་ཤི་ཀ་གྲོངས་
སོ། ། ཀོ་རིན་ལུ་པ་ 15:3

基督照圣经所说，为我们的罪死
了。
哥林多前书 15:3

ཡེ་ཤུས། ལུག་རྗེ་བཟང་པོ་དེ་ང་ཡིན། ལུག་གི་དོན་དུ་རང་སྲོག་གཏོང་།
ལུག་ར་འདི་ལ་མི་གཏོགས་པའི། ལུག་གཞན་རྣམས་ཀྱང་ང་ལ་ཡོད། དེ་
དག་རྣམས་ཀྱང་ངས་འབྲིད་དགོས། དེ་ཚོས་ང་ཡི་སྐད་ལ་ཉན། རྗེ་གཅིག་
ལྷུ་གཅིག་འགྱུར་བར་འགྱུར། ། ཡོ་ཏ་ནན་ 10:7,11,16

耶稣说：我是好牧人；好牧人为
羊舍命。我另外有羊，不是这圈
里的；我必须领他们来，他们也
要听我的声音，并且要合成一
群，归一个牧人了。
约翰福音 10:7, 11, 16

གཙོ་བོ་ཡི་བྱ་གསོན་པོར་བཞེངས་དང་ནམ་མཁའ་རྒྱ་འཕགས། 主耶稣的复活与升天

འདི་སྟར་གྱིས་འདུག་སྟེ། ལྷ་ཤི་ཀ་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལྷན་ལྷན། ཞག་གསུམ་པ་ལ་
གཤེན་པོའི་ཁྲོད་ནས་བཞེངས་པར་འགྱུར། མི་བརྒྱུད་ཐམས་ཅད་ལ་ཁོང་
གི་མཚན་གྱི་སློན་ནས་ཡིན་པའི། འགྲོད་ཚངས་དང་། རྗེག་པ་སེལ་བའི་ཚོས་
འཆད་འོང་ངོ་།། ལཱ་ཀྲ་ 24:46,47

སྟོན་ཡིས་ཞག་གསུམ་པ་ལ་ཁོང་སྐྱུ་གསོན་པོར་བསྐྱེངས་ནས་མངོན་པར་
མཛད་དོ། ཐམས་ཅད་ལ་མངོན་པར་མ་མཛད་པར། ང་ཚོ་སྟོན་ཡིས་སྐྱར་
འདམས་པའི་དབང་པོ་ཡིན་པ་ལ་ཁོང་མངོན་པར་མཛད་དོ།།
མཛད་པ་ 10:40,41

སྐྱུག་བསྐྱེད་བཞེས་པའི་འོག་ཏུ་ཉིད་སྐྱུ་གསོན་པོ་ཡིན་པའི་མངོན་ཏུགས་
མང་པོ་བསྟན་ཅིང་། ཞག་བཞི་བཅུའི་བར་ཏུ་དེ་ཚོར་ཉིད་གྱི་སྐྱུ་བསྟན་ཏེ།
སྟོན་ཡི་རྒྱལ་སྤྱི་དུ་སྟོར་གསུང་སྟེང་མཛད་དོ།དེ་ཚོས་མཐོང་སར་
ཡར་འཕགས་ཏེ་སྤྱིན་ཞིག་གིས་དེ་ཚོའི་མིག་གི་མདུན་ནས་ཡར་གདན་
བྱངས་སོ།། མཛད་པ་ 1:3,9

照经上所写的，基督必受害，第
三日从死里复活，并且人要奉祂
的名传悔改、赦罪的道，直传到
万邦。
路加福音 24:46, 47

第三日，神叫祂复活，显现出
来；不是显现给众人看，乃是显
现给 神预先所拣选为祂作见证
的人看。
使徒行传 10:40, 41

祂受害之后，用许多的凭据将自
己活活的显给使徒看，四十天之
久向他们显现，讲说 神国的
事。……他们正看的时候，祂就
被取上升，有一朵云彩把祂接
去，便看不见祂了。
徒 1:3, 9

ལྷ་ཤི་ཀ་མི་རྩ་སྤྲུལ་པ་ཡིན། ཐུགས་ཉིད་གྲིས་རྣམ་དག་བསྟན་པ་ཡིན། ཕོ་
ཉ་ཚོས་ཁོང་ནི་མངལ་བ་ཡིན། མི་སྡེ་ལ་བཀའ་ཚོས་བཤད་པ་ཡིན། འཇིག་
རྟེན་པས་ཁོང་ལ་དད་པ་ཡིན། གཟི་བརྗིད་ནང་ཡར་ལ་འཕགས་པ་ཡིན།།

། ཉི་མོ་ཐེ་བུ་ 3:16

འོན་ཀྱང་ལྷ་ཤི་ཀ་ནི་གཤེན་ཕོ་ལས་བདེན་པར་བཞེངས་ཏེ་བཞེངས་པའི་
དང་ཕོ་འོ། མི་གཅིག་གི་རློན་གྲིས་འཆི་བ་བྱུང་བས། མི་གཅིག་གི་རློན་
གྲིས་གཤེན་ཕོ་ལས་ལང་བའང་བྱུང་ངོ་། ཨ་དམ་ལ་བརྟེན་པ་ཐམས་ཅད་
འཆི་བ་སྟར། ལྷ་ཤི་ཀ་ལ་བརྟེན་པ་ཐམས་ཅན་གསོན་འོང་།།

། ཀོ་རིན་ཐུ་བ་ 15:20-22

神在肉身显现，被圣灵称义，被
天使看见，被传于外邦，被世人
信服，被接在荣耀里。

提摩太前书 3:16

但基督已经从死里复活，成为睡
了之人初熟的果子。死既是因一
人而来，死人复活也是因一人而
来。在亚当里众人都死了；照
样，在基督里众人也都要复活。

哥林多前书 15:20-22

སྤྲུལ་པ་ལམ། 神的拯救之道

ང་ཐར་བའི་ཕྱིར་ཅི་བྱ་དགོས་ལྟས་སོ། གཙོ་བོ་ཡི་བྱུ་ལ་དད་པ་བྱོས་ཤིག་
དང་། བྱོད་དང་བྱོད་གྱི་བྱིམ་ཚང་ཐར་བར་འགྱུར་གསུངས་སོ།།

མཛད་པ་ 16:30,31

དེའི་ཕྱིར་སྤྲིག་པ་སེལ་བའི་དོན་དུ་འགྲོད་ཚངས་བྱེད་ཅིང་སེམས་སྦྱར་
ཅིག།

མཛད་པ་ 3:19

我当怎样行才可以得救？当信主
耶稣，你和你一家都必得救。

使徒行传 16:30, 31

所以，你们当悔改归正，使你们
的罪得以涂抹。 使徒行传 3:19

བྱེད་ཐམས་ཅད་སེམས་སྦྱར་ལ། རྩིག་པ་འདག་པའི་བྱིར་ཡེ་བྱ་ལྷ་གི་ཀའི་
མཚན་བརྗོད་ཅིང་བྱས་གསོལ་ལོང་ཞིག་དང་། གནང་བྱིན་དུ་དམ་པའི་
ཐུགས་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ།། **མཛད་པ་ 2:38**

རྩིག་པ་མཐོལ་ན། ཁོང་འགྱུར་མེད་དང་དྲང་པོ་ལགས་པས། ང་ཚོའི་རྩིག་
པ་སེལ་ཞིང་མི་རིགས་པ་ཐམས་ཅད་འདག་པར་མཛད་དོ།།
༡ ཡོ་ཏ་ནན་ 1:9

གལ་ཏེ་ཡེ་བྱ་གཙོ་བོ་ལགས་སོ་ཞེས་ཁ་ནས་དཔང་བོ་བྱེད་ཅིང་། ལྷ་ཡིས་
ཁོང་གཤེན་པོའི་བྲོད་ནས་བསྐྱངས་པ་ལ་སྦྱིང་ནས་དད་པ་བྱེད་ན་ཐར་
བར་འགྱུར་རོ།། སྦྱིང་ནས་དད་པ་བྱེད་པ་ལ་ཐུགས་རྗེའི་ཞལ་ཆེ་ཐོབ། ཁ་
ནས་དཔང་བོ་བྱེད་པ་ལ་ཐར་པ་ཐོབ་པོ།། **རོ་ལྷ་པ་ 10:9,10**

དད་པའི་སློ་ནས་བྱེད་ཚོ་ཐུགས་རྗེ་ཡིས་ཐར་ཏེ། བྱེད་ཚོ་རང་ལས་མ་ཡིན་
གྱི། ལྷ་ཡི་གནང་བྱིན་ལོ།། **ཨ་ཕེ་སུ་པ་ 2:8**

གཙོ་བོའི་མཚན་བརྗོད་པ་དེ་ཐར་བར་འགྱུར་རོ།། **རོ་ལྷ་པ་ 10:13**

ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་གནང་བ་ཐམས་ཅད་ངའི་རྩུར་འོང་སྟེ། ངས་འདོན་པར་
མི་བྱུངོ།། **ཡོ་ཏ་ནན་ 6:37**

你们各人要悔改，奉耶稣基督的
名受洗，叫你们的罪得赦，就必
领受所赐的圣灵。使徒行传 2:38

我们若认自己的罪，神是信实的，
是公义的，必要赦免我们的
罪，洗净我们一切的不义。

约翰一书 1:9

你若口里认耶稣为主，心里信
神叫祂从死里复活，就必得救。
因为人心里相信，就可以称义；
口里承认，就可以得救。

罗马书 10:9, 10

你们得救是本乎恩，也因着信；
这并不是出于自己，乃是神所
赐的。

以弗所书 2:8

因为凡求告主名的，就必得救。

罗马书 10:13

到我这里来的，我总不丢弃他。

约翰福音 6:37

བྱིད་གཅིག་པོ་བདེན་པའི་སྣ་ལགས་པ་དང་། བྱིད་ཀྱིས་མངགས་པའི་ཡེ་
ཤུ་སྟེ་གཞི་ལྟོ་འཕྲོད་པ་ནི། ཚེ་མཐའ་མེད་པའོ།། ཡོ་ཏཱ་ནན་ 17:3

认识祢唯一的真神，并且认识祢
所差来的耶稣基督，这就是永
生。
约翰福音 17:3

གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུའི་སྐུ་བྲག་གིས་སྡིག་ཉེས་རྣམས་ཀྱི་སྐྱུས་བར་མཛད་དོ། 主耶稣的宝血救赎罪人

སྐར་ཐག་རིང་དུ་ཡོད་པ་བྱིད་ཚོ་ད་ལྟ་སྟེ་གཞི་ལྟོ་འཕྲོད་དང་ན། སྟེ་གཞི་
ཀའི་སྐུ་བྲག་གི་སྟོ་ནས་བྱིད་ཚོ་ཐག་ཉེ་བར་གྱུར་དོ།། ཨ་ཕེ་སུ་བ་ 2:13

你们从前远离 神的人，如今却
在基督耶稣里，靠着祂的血，已
经得亲近了。 以弗所书 2:13

ཁོང་གི་སྐྱུས་ཡེ་ཤུའི་སྐུ་བྲག་གིས་ང་ཚོའི་སྡིག་པ་ཐམས་ཅད་འདག་པར་
མཛད་དོ།། ༡ ཡོ་ཏཱ་ནན་ 1:7

祂儿子耶稣的血也洗净我们一切
的罪。 约翰一书 1:7

ཁོང་གི་ནང་དུ་སྟོན་ཉིད་ཀྱི། རབ་དུ་ཚང་བར་བཞུགས་པ་དང་། བརྒྱུད་ས་
པའི་སྐུ་བྲག་གི་ཐབས་ཀྱིས། ཁོང་རྒྱུད་གནམ་སར་ཡོད་ཐམས་ཅད། ཉིད་
དང་སྐྱུ་བར་རབ་དུ་དགེས།། ཀོ་ལོ་སུ་བ་ 1:19,20

父喜欢叫一切的丰盛在祂里面居
住。既然藉着祂在十字架上所流
的血成就了和平，便藉着祂叫万
有，无论是地上的、天上的，都
与自己和好了。歌罗西书 1:19, 20
知道你们得赎，不是凭着能坏的
金银等物，乃是凭着基督的宝
血。
彼得前书 1:18, 19

བྱིད་རྣམས་མི་རྟག་པའི་གསེར་རམ་དངུལ་གྱི་རིན་གྱིས་སྐྱུས་པ་མ་ཡིན་
གྱིས། སྟེ་གཞི་ཀའི་སྐུ་བྲག་རིན་པོ་ཆེས་སྐྱུས་པ་བྱིད་ཚོས་ཤེས་སོ།།
༡ བེ་ཏོ་ 1:18,19

ཁོང་གི་ཡེ་ཤེས་དང་རྟོགས་པས། ང་ཚོར་ལན་མང་གནང་བ་ཡི། དཔག་ཏུ་
མེད་པའི་ཕྱགས་རྗེ་ཡི། སྲས་ཀྱི་སྐྱེ་བྱུང་གི་སྒོ་ནས། ཁོང་རྒྱུད་ངེད་ལ་ཐར་
པ་དང་། ཉེས་སྦྱོར་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིག་སེལ་བྱོབ། ཞེ་མེ་ལྷ་པ་ 1:7

我们藉这爱子的血得蒙救赎，过
犯得以赦免，乃是照祂丰富的恩
典。
以弗所书 1:7

གང་ལ་ཞེ་ན། ཤའི་སློག་ནི་བྲག་ན་ཡོད་དེ། བྲག་ནི་སློག་དོད་ཏུ་བྱེད་པའི་
རྗེས་ཡིན་པས། ལེ་ཕྱི་ 17:11

因血里有生命，所以能赎罪。
利未记 17:11

སྲ་ཤི་ཀའི་ནང་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་གསར་ཏུ་གྱུར་པ་ཡིན་ལོ། རྟེན་པ་
རྣམས་མེད་པར་གྱུར་ཏེ། གསར་པ་རྣམས་བྱུང་ངོ་། །
༡ ཀོ་རིན་ལྷ་པ་ 5:17

若有人在基督里，他就是新造的
人，旧事已过，都变成新的了。
哥林多后书 5:17

དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད། 圣灵

ངས་ཡབ་ལ་ལྷས་ནས། བྱིད་དང་མཉམ་རྒྱུན་ཏུ་བཞུགས་པའི་སྣོད་ས་
གྲོགས་གཞན་ཞིག་གནང་འོང་། ཁོང་བདེན་པའི་ཕྱགས་ཉིད་དེ་ཡིན་ཏེ།
འཇིག་རྟེན་པས་མི་མཐོང་ཞིང་མི་ཤེས་པས་སྤང་བར་མི་ཕྱབ་ཀྱང་། ཁོང་
བྱིད་མཉམ་མ་ཟུང་བྱིད་ནང་བཞུགས་པས། བྱིད་ཀྱིས་ཁོང་ཤེས་སོ། །
ཡོ་ཏ་ནན་ 14:16,17

我要求父，父就另外赐给你们一
位保惠师，叫祂永远与你们同
在，就是真理的圣灵，乃世人不
能接受的；因为不见祂，也不认
识祂。你们却认识祂，因祂常与
你们同在，也要在你们里面。
约翰福音 14:16, 17

ཡབ་ཀྱིས་ངའི་ཚབ་ཏུ་སྐྱེས་འོང་བའི་སྟོངས་གྲོགས་ཕྱགས་ཉིད་དམ་པ་
ལགས་པ་དེས། བྱིད་ལ་ཐམས་ཅད་བསྐྱབ་ཅིང་། ངས་བཤད་པ་ཐམས་
ཅད་དྲན་སྐུལ་བྱེད་འོང་ངོ་།། ཡོ་ཏ་ནན་ 14:26

སྐྱོལ་བའི་ཉིན་མའི་ཕྱིར་བྱོད་ལྷ་ཡི་དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱས་
བཏབ་ཡོད་པས། ཕྱགས་ཉིད་སྐྱོ་བར་མ་བྱེད་ཅིག། ཞེ་མེ་སྐུ་པ་ 4:30

ཕྱགས་ཉིད་དང་བསྐྱུན་ཏེ་འགྲུལ་ཞིང་། བདག་འཛིན་གྱི་འདོད་པ་མ་
སྐྱབ་ཅིག། ག་ལང་ཡཱ་པ་ 5:16

ལྷ་ཡི་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱིས་བྲིད་ཚད་ལྷ་ཡི་སྐྱས་ཡིན་ནོ།། རོ་སྐ་པ་ 8:14

ཕྱགས་ཉིད་ཀྱིས་བབྱི་བར་གྱུར་ཅིག། ཞེ་མེ་སྐུ་པ་ 5:18

ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་འབྲས་བུ་ནི། བྱམས་པ་དང་། དགའ་སྟོན་དང་། ཞི་བདེ་དང་།
ཐེག་པ་དང་། རྗེས་རྗེ་དང་། བཟང་པོ་དང་། བྱི་ཐག་རིང་བ་དང་། དུལ་
པོ་དང་། བཅུན་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་དང་མི་མཐུན་པའི་བཀའ་བྲིམས་མེད།།
ག་ལང་ཡཱ་པ་ 5:22,23

但保惠师，就是父因我的名所要差来的圣灵，祂要将一切的事指教你们。
约翰福音 14:26

不要叫 神的圣灵担忧；你们原是受了祂的印记，等候得赎的日子来到。
以弗所书 4:30

你们当顺着圣灵而行，就不放纵肉体的情欲了。
加拉太书 5:16

因为凡被 神的灵引导的，都是神的儿子。
罗马书 8:14

要被圣灵充满。
以弗所书 5:18

圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制。这样的事没有律法禁止。
加拉太书 5:22, 23

རྣམ་པར་དག་པར་འགྱུར་བ། 成圣

ཁྱེད་ཚོས་དམ་པར་འགྱུར་བ་ལྷ་ཡི་བྱ་གསུངས་དགོངས་ཡིན་པས།།

། བེ་ས་ལོ་ནི་གེ་བ་ 4:3

བདེན་པའི་ངང་ནས་དེ་ཚོ་དམ་པར་མཛོད་ཅིག་ཁྱེད་ཀྱི་བཀའ་བདེན་

པའོ།།

ཡོ་ཏ་ནན་ 17:17

དམ་པ་མཛོད་མཁན་དང་དམ་པར་འགྱུར་བ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བྱུངས་

གཅིག་ལས་ཡིན་པས། དེ་རྣམས་ལ་སྤྱན་ཞེས་གསུང་བ་ལ་ངོ་ཚ་མི་མཛོད་

དོ།།

ཨིབ་རི་བ་ 2:11

དེ་བཞིན་དུ་ཁྱེད་ཀྱང་སྤྱི་གཞི་ཡི་གུའི་ངང་ན་སྤྲིག་པ་ལ་ལྷ་སྟེ་གི་མཁན་

དང་། ལྷ་ལ་ལྷ་སྟེ་གསོན་པ་ཡིན་པར་རྩིས་གིག།

རོ་སྤྲི་བ་ 6:11

ད་ལྟ་སྤྲིག་པའི་དབང་ལས་བསྐྱལ་ནས། ལྷ་ཡི་གཞི་གཞི་པོ་ཡིན་ཏེ། དམ་པར་

འགྱུར་བའི་འབྲས་བུ་ཐོབ། དེའི་མཐའ་མ་ཚོ་མཐའ་མེད་པའོ།།

རོ་སྤྲི་བ་ 6:22

神的旨意就是要你们成为圣洁。

帖撒罗尼迦前书 4:3

求祢用真理使他们成圣；祢的道就是真理。

约翰福音 17:17

因那使人成圣的和那些得以成圣的，都是出于一。所以，祂称他们为弟兄也不以为耻。

希伯来书 2:11

这样，你们向罪也当看自己是死的；向神在基督耶稣里，却当看自己是活的。

罗马书 6:11

但现今，你们既从罪里得了释放，作了神的奴仆，就有成圣的果子，那结局就是永生。

罗马书 6:22

ཞི་བདེའི་སྣ་ཉིད་ཀྱིས་བྱིས་བྱེད་ཡོངས་སུ་དམ་པ་མཛད་པར་ཤོག་ཅིག ང་
ཚོའི་གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུ་སྐྱེ་གི་ཀ་འབྲུལ་པའི་ཚོ། བྱིས་ཀྱི་ལུས་དང་སྲོག་དང་
མཉམ་དུ་ལུས་སྲོག་སེམས་གསུམ་སྐྱོན་མེད་སྤང་བར་ཤོག་ཅིག བྱིས་ལ་
བོས་པ་ཁོང་ནི་བསྐྱེ་མེད་ལགས་པས། སྐྱབ་པར་འགྱུར་རོ།

། བེ་ས་ལོ་ནི་གེ་བ་ 5:23,24

愿赐平安的 神亲自使你们全然成圣！又愿你们的灵与魂与身子得蒙保守，在我主耶稣基督降临的时候，完全无可指摘！那召你们的本是信实的，祂必成就这事。 帖撒罗尼迦前书 5:23, 24

སྐྱོན་ལམ། 祷告

བྱིས་རྣམས་ཀྱིས་བདག་གི་མིང་ལ་བརྟེན་ནས་དོན་གང་ཞིག་ལྷུས་ཀྱང་
ཡབ་ལས་སྐྱས་ཀྱི་སྐོ་ནས་དཔལ་འབྱུང་བའི་དོན་དུ། བྱིས་ཀྱིས་ངའི་མིང་
བརྗོད་ཅིང་ལྷ་བ་དེ་ངས་སྐྱབ་འོང་། ཨོ་ཏྲ་ནན་ 14:13,14

བྱིས་ངའི་ནང་དུ་གནས་ཏེ། ངའི་བཀའ་བྱིས་ཀྱི་ནང་དུ་གནས་ན། ཅི་
འདོད་པ་ལྷུས་ཤིག་དང་འགྲུབ་པར་འགྱུར་རོ། ཨོ་ཏྲ་ནན་ 15:7

ད་བྱིས་ཀྱི་དགའ་སྐྱོ་ལུལ་དུ་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ལྷུས་ཤིག་དང་། ཐོབ་པར་
འགྱུར་རོ། ཨོ་ཏྲ་ནན་ 16:24

你们奉我的名无论求什么，我必成就，叫父因儿子得荣耀。你们若奉我的名求什么，我必成就。

约翰福音 14:13, 14

你们若常在我里面，我的话也常在你们里面，凡你们所愿意的，祈求，就给你们成就。 约 15:7

你们求，就必得着，叫你们的喜乐可以满足。 约翰福音 16:24

སློན་ལམ་ནང་ཅིའི་ཕྱིར་བྱ་ནའང་། ཐོབ་ཟེན་པ་ལ་དད་པ་བྱོས་ཤིག
འཕྲོ་བ་པར་འགྱུར་རོ།། མར་གྱུ་ 11:24

凡你们祷告祈求的，无论是什么，只要信是得着的，就必得着。
马可福音 11:24

རྒྱུ་ཚད་མེད་པར་ཕྱགས་ཉིད་ཀྱི་སློན་ནས། གསོལ་བ་སློན་ལམ་ཐོབ་ཅིག
དམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་ཉིན་མཚན་མེད་པར་བརྩོན་པས་གསོལ་བ་
ཐོབ་ཅིག། ཞེ་མེ་སྲུ་པ་ 6:18

靠着圣灵，随时多方祷告祈求；并要在此警醒不倦，为众圣徒祈求。
以弗所书 6:18

རྒྱུ་ཚད་མེད་པར་སློན་ལམ་ཐོབ་ཅིག། ཉ ཐེ་ས་ལོ་ནི་གེ་པ་ 5:17

不住的祷告。帖撒罗尼迦前书 5:17

ལས་དང་སྐྱུག་བསྐྱེལ། 侍工与受苦

ཡི་གྲུས། ངའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་འདོད་པ་དེས། བདག་འཛིན་སྤོང་ལ།
རང་གི་རྒྱུང་ཤིང་འཁྱུར་ཞིང་ངའི་ཕྱི་བཞིན་འབྲོངས།། མད་མུ་ 16:24

耶稣说：若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。
马太福音 16:24

ཁྱེད་ཚོ་རྒྱུ་དུ་ལོངས་སྤྱོད་སྐྱུ་སྲུམ་ཚོགས་ཤིང་། ལས་བཟང་པོ་ཀུན་གྱི་
ཕྱིར་མང་དུ་གཏོང་བར། ལྷ་ཡིས་ཁྱེད་ཚོའི་ལོངས་སྤྱོད་རྒྱས་པར་མཇེད་
རྒྱས་སོ།། ཉ ཀོ་རིན་གྱུ་པ་ 9:8

神能将各样的恩惠多多的加给你们，使你们凡事常常充足，能多行各样善事。
哥林多后书 9:8

འགྱུར་མེད་བརྟན་པོར་སྤོང་ཅིག ཁྱེད་ཚོའི་ལས་གཙོ་བོའི་དུང་དུ་དོན་

你们务要坚固，不可摇动，常常

མེད་མིན་པར་ཤེས་བཞིན། རྒྱུ་དུ་གཙོ་བོའི་ལས་ནང་སྟག་པར་བཙོན་
ཞིག། ༡ ཀོ་རིན་ལུ་པ་ 15:58

竭力多做主工；因为知道，你们的
劳苦在主里面不是徒然的。

哥林多前书 15:58

བྱེད་ཚོར་སྣ་ཤི་ཀའི་སྤྱིར་དུ་ཁོང་ལ་དད་པ་འབའ་ཞིག་མ་བཟད་པར། ཁོང་
གི་སྤྱིར་དུ་སྟག་བསྐལ་སྤང་བའང་གནང་བ་ཡིན།། ཐེ་ལེ་བ་པི་པ་ 1:29

因为你们蒙恩，不但得以信服基
督，并要为祂受苦。腓立比书 1:29

དང་བ་ཉིད་ཀྱི་དོན་དུ་འཚོ་བ་སྤོང་ནའང་བྱེད་ཚོ་བདེའོ། དེ་རྣམས་ལ་མི་
འཇིགས་ཤིང་མ་ཚབས་ཤིག། ༡ པེ་རྟོ་ 3:14

你们就是为义受苦，也是有福
的。不要怕人的威吓，也不要惊
慌。

彼得前书 3:14

སྟོ་ཡི་གཟེ་བརྗིད་ཀྱི་སྤྱགས་ཉིད་བྱེད་ཐོག་ཡོད་པས། སྣ་ཤི་ཀའི་མཚན་གྱི་
རྒྱུན་གྱིས་བྱེད་ལ་སྦྱང་ན། བྱེད་བདེའོ།། ༡ པེ་རྟོ་ 4:14

你们若为基督的名受辱骂，便是
有福的；因为 神荣耀的灵常住
在你们身上。

彼得前书 4:14

སྐུ་འདྲ་ཡོད་པ་མི་རུང་ངོ། ། 不可拜偶像

བྱེད་ཅག་གི་སྟོ་སྟེ་གཙོ་བོ་ནི་ང་ཡིན། ང་མ་གཏོགས་པར་གཞན་སྟོ་བྱེད་
ལ་ཡོད་པར་མི་རུང་ངོ། ། སྐུ་འདྲ་དང་། རྗེད་གི་རྣམ་མཁའ་འཇམ། འོག་གི་
སའཇམ། ས་འོག་གི་ཚུ་ལ་ཡོད་པའི་སེམས་ཅན་ཞིག་གི་གཟུགས་བརྟན་
གང་ཡང་བྱེད་ལ་མ་བྱེད། དེ་ལ་སྤྱག་མ་འཚོལ། དེ་དག་ལ་བསྟོན་བཀུར་

我是主你的 神，除了我以外，
你不可有别的神。不可为自己雕
刻偶像，也不可做什么形像仿佛
上天、下地，和地底下、水中的
百物。不可跪拜那些像，也不可

ཡང་མ་བྱེད་ཅིག་གང་ལ་ཟེར་ན། ང་གཙོ་བོ་བྱོད་ཀྱི་ལྷ་ནི་འབྲེན་ཅན་
ཞིག་ཡིན་ནོ།། འཕྲུག་པ་ 20:2-5

侍奉它，因为我 - 主，你的
神是忌邪的神。出埃及记 20:2-5

མི་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་ལྷ་རྣམས་འདྲ་སྐྱེསྡེ། འོན་ཀྱང་གཙོ་བོས་རྣམ་མཁའ་
རྣམས་བཀོད་དོ།། གསུང་མགུར་ 96:5

外邦的神都属虚无；惟独主创造
诸天。 诗篇 96:5

སྐྱེ་འདྲ་ལ་སྐྱལ་བའི་ཞལ་བས་སྐོར། ལྷ་གཅིག་རང་ལས་གཞན་མེད་པར།
འཇིག་རྟེན་ནང་སྐྱེ་འདྲ་མེད་པར་ང་ཚོས་ཤེས་སོ།། ཉ་ཀོ་རིན་ལུ་པ་ 8:4

我们知道偶像在世上算不得什
么，也知道 神只有一位，再没
有别的神。 哥林多前书 8:4

ང་ཚོར་འཇིག་རྟེན་སྤིལ་བའི་འབྲུང་གནས་དང་། ང་ཚོའི་འགྲོ་ས་འབའ་
ཞིག་ལགས་པའི་ཡབ་ལྷ་གཅིག་རང་ཡོད། འཇིག་རྟེན་ཡོངས་ཀྱི་མཛད་པོ་
དང་། ང་ཚོའི་མཛད་པོ་འབའ་ཞིག་ལགས་པའི་གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུ་ལྷ་ཤི་ཀ་
ཡོད་དོ།། ཉ་ཀོ་རིན་ལུ་པ་ 8:6

然而我们只有一位 神，就是
父，万物都本于祂；我们也归于
祂；并有一位主，就是耶稣基
督。万物都是藉着祂有的；我们
也是藉着祂有的。哥林多前书 8:6

ཡེ་ཤུས་ཁོ་ལ། བདུད་བྱོད་པར་སོང་། མདོ་ན་རང་གི་ལྷ་སྡེ་གཙོ་བོ་ལ་བྱུག་
འཚལ་ཞིང་། ཁོང་གཅིག་སུ་ལ་བསྟེན་བཀུར་ལུས་ཤིག་ཅེས་བྲིས་ཡོད་
གསུངས་སོ།། མད་ལྷ་ 4:10

耶稣说：撒但，退去吧！因为经
上記着说：当拜主你的 神，单
要侍奉祂。 马太福音 4:10

དེའི་སྤྱི་ལོག་གཡེམ་དང་། མི་གཙང་བ་དང་། ཆགས་པ་དང་། འདོད་པ་
དང་། རྩོལ་བ་དང་། རྩོལ་བ་སྤྱོད་པ་དང་། འདྲ་བའི་བརྒྱུ་བ་སེམས་ལ་སོགས་
པའི་རང་ནང་གནས་པའི་འཇིག་རྟེན་པའི་གཤིས་ལྷགས་སོད་ཅིག་དེ་
ཚོའི་རྒྱུ་གྱིས་སྤྱི་ལོག་གྲོ་འབབ་བོ།། ཀོ་ལོ་སྤྱི་པ་ 3:5,6

所以，要治死你们在地上的肢体，就如淫乱、污秽、邪情、恶欲，和贪婪。贪婪就与拜偶像一样。因这些事，神的忿怒必临到那悖逆之子。 歌罗西书 3:5, 6

སྤྱི་ལོག་པ་མི་དགོས་ན། 拒绝 神救恩的后果

འདི་སྤྱི་ལོག་པའི་མཚན་པོར་སྤྱི་བཤོལ་འདེབས་ན་ང་ཚོ་ཇི་སྟེར་ཐར།།
ཨིབ་རི་པ་ 2:3

我们若忽略这么大的救恩，怎能逃罪呢？ 希伯来书 2:3

གསུམ་ལ་དད་པར་ཚོ་མཐའ་མེད་པ་ཡོད། གསུམ་ལ་མི་ཉན་པ་དེས་དེ་མི་
མཐོང་། སྤྱི་ལོག་གྲོ་དེའི་ཁར་གནས་པར་འགྱུར།། ཡོ་ཏེ་ནན་ 3:36

信子的人有永生；不信子的人得不着永生，神的震怒常在他身上。 约翰福音 3:36

འོང་བའི་སྤྱི་ལོག་གྲོ་ལས་ཁྱོད་ཚོ་འགྲོས་པ་སྤྱི་བཤོལ་བ།། ལཱ་ཀཱ་ 3:7

谁指示你们逃避将来的忿怒呢？ 路加福音 3:7

འདི་ནི་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་སྐལ་བར་འགྱུར་ཞིང་། ང་དེ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་དང་
དེ་རྣམས་ངའི་གསུམ་སྤྱི་ལོག་པར་འགྱུར། འོན་ཀྱང་སྤྱི་ལོག་ཅུང་ཅུང་དང་།
དད་མེད་དང་། དམེ་བ་དང་། མི་བསད་དང་། གཡེམ་པོ་དང་། ལྷགས་པ་

得胜的，必承受这些为业：我要作他的神，他要作我的儿子。唯有胆怯的、不信的、可憎的、杀人的、淫乱的、行邪术的、拜

དང་། ལྷ་འདྲ་ལ་རྟེན་མཁན་དང་། རྩུན་སྐྱོ་མཁན་རྣམས་ཀྱི་སྐལ་བ་ནི་
འཆི་བ་གཉེས་པ་ཡིན་པའི་མེ་དང་ཟུ་ཟེའི་མཚོའི་ནང་ཡོད་དོ།

མངོན་པ་ 21:7,8

偶像的，和一切说谎话的，他们的份就在烧着硫磺的火湖里；这是第二次的死。 启示录 21:7, 8

བདུད་དང་ངན་པ་ལས་བསྐྱལ་བ། 脱离魔鬼与邪恶

ཞི་བདེ་གནང་བའི་སྣ་ཡིས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་འོག་ཏུ་བདུད་ཟུར་དུ་རྩི་བར་
འགྱུར་རོ།

རོ་ལྷ་པ་ 16:20

赐平安的神快要将撒但践踏在你们脚下。 罗马书 16:20

ཁོང་གིས་ང་ཚོ་ཟུན་པའི་དབང་ལས་བསྐྱལ་ཏེ། རྩིག་པ་སེལ་བའི་ཐར་
ལམ་གནང་བའི་ཉིད་ཀྱི་གཅེས་པའི་སྐས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིད་ནང་བཅུག་པར་
མཛད་དོ།

གོ་ལོ་སྐུ་པ་ 1:12,13

感谢父，祂救了我们脱离黑暗的权势，把我们迁到祂爱子的国里。 歌罗西书 1:12, 13

སྣ་ཡི་སྐས་བྱོན་པའི་དོན་ནི། བདུད་ཀྱི་ལས་ཚར་གཅོད་པའི་ཕྱིར་རོ།
། ཡོ་ཏུ་ནན་ 3:8

། ཡོ་ཏུ་ནན་ 3:8

神的儿子显现出来，为要除灭魔鬼的作为。 约翰一书 3:8

སྐྱ་ཤི་གས་ནི་ང་ཚོའི་ཡབ་སྣ་ཡི་ཕྱགས་དགོངས་དང་བསྐྱུན་ཏེ། ང་ཚོ་
སྤྱིགས་དུས་ངན་པ་འདི་ལས་སྐྱོལ་བའི་ཕྱིར་དུ་ང་ཚོའི་རྩིག་པའི་མཐོལ་
བཤགས་ལ་ཉིད་ཀྱི་སྐྱ་སྐོག་ཕྱལ་བས། རྩུན་དུ་སྣ་ལ་བསྟོད་དོ། ཨ་མེན།

ག་ལད་ལྷ་པ་ 1:3-5

基督照我们父神的旨意，为我们的罪舍己，要救我们脱离这罪恶的世代。但愿荣耀归于神，直到永永远远。阿们！ 加 1:3-5

བདུད་གྱི་བྱུས་འོར་བརྟན་པོར་གནས་ཐུབ་པའི་ཕྱིར་སྣ་ཡི་གོ་ཚའང་མ་
བྱོན་ཅིག།

ཞེ་མེ་སྲུ་བ་ 6:11

གཙོ་བོ་ཡི་བྱ་ལྷ་ཤི་ཀ་རྒྱུད་ནས་ང་ཚོར་རྒྱལ་ཁ་གནང་བའི་སྣ་ལ་གཏང་
རག་འབྲུལ་ལོ།།

༡ ཀོ་རིན་སྲུ་བ་ 15:57

要穿戴 神所赐的全副军装，就
能抵挡魔鬼的诡计。以弗所书 6:11

感谢 神，使我们藉着我们的主
耶稣基督得胜。哥林多前书 15:57

གཙོ་བོ་ཡི་བྱ་ཕྱིར་བྱོན་པར་འགྱུར། 主耶稣的再来

ང་ཡོད་སར་བྱིད་ཀྱང་བསྐྱབས་པའི་ཕྱིར། ང་ལོག་འོང་སྟེ་བྱིད་ངའི་ཙམ་
འབྲིད་འོང་།།

ཡོ་ཏ་ནན་ 14:3

约翰福音 14:3

བྱིད་གྱི་མདུན་ནས་ནམ་མཁའ་འཕགས་པའི་ཡེ་བྱ་དེ་ཉིད། ནམ་མཁའ་
གཤེགས་པ་མཐོང་བ་དང་འདྲ་བར་ཕྱིར་འབྱོན་པར་འགྱུར་རོ།།

མཇེད་པ་ 1:11

使徒行传 1:11

འུར་སྐྱ་དང་། ཕོ་ཉ་མཚོག་གི་སྐད་དང་། སྣ་ཡི་དུང་སྐད་སྐྱ་དང་བཅས་
སྲུ་གཙོ་བོ་ཉིད་ནམ་མཁའ་ནས་འབྱོན་དུས། དང་པོར་སྣ་ཤི་ཀའི་ནང་དུ་
གྲོངས་པ་རྣམས་ལང་བར་འགྱུར། དེ་ནས་ང་ཚོ་གསོན་པོར་ལྷན་པ་རྣམས་
སྐྱོན་གྱི་ནང་དེ་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་བར་སྐྱང་ལ་གཙོ་བོ་མཇེད་པའི་ཕྱིར་འདྲེན་

我必再来接你们到我那里去，我
在那里，叫你们也在那里。

这离开你们被接升天的耶稣，你
们见祂怎样往天上去，祂还要怎
样来。

因为主必亲自从天降临，有呼叫
的声音和天使长的声音，又有
神的号吹响；那在基督里死了的
人必先复活。以后我们这活着还
存留的人必和他们一同被提到云

པར་འགྱུར་ཏེ། གཏན་དུ་གཙོ་བོ་དང་སྟོན་ཅིག་ཏུ་གནས་པར་འགྱུར་རོ།
། བེ་ས་ལོ་ནི་གེ་བ་ 4:16,17

里，在空中与主相遇。这样，我们就要和主永远同在。

帖撒罗尼迦前书 4:16, 17

ཁོང་མངོན་པའི་ཚེ་ན་ཁོང་ཇི་སྟར་ཡིན་པ་དེ་སྟར་མཇལ་བས་ང་ཚོའང་
ཁོང་དང་འདྲ་བར་འགྱུར་བ་ང་ཚོས་ཤེས་སོ།། ཉ ཡོ་ཏཱ་ནན་ 3:2

我们知道，主若显现，我们必要像祂、因为必得见祂的真体。

约翰一书 3:2

དེའི་སྤྱིར་བྱེད་ཀྱི་གཙོ་བོ་ནམ་འགྱུར་པ་མི་ཤེས་པས། བྱ་ར་བྱོས་ཤིག་དེའི་
སྤྱིར་བྱེད་ཀྱིས་མི་བསམ་པའི་དུས་ཚོད་ལ་མིའི་བྱ་འགྱུར་པས། གཅང་བྱོས་
ཤིག། མད་མྱ 24:42,44

所以，你们要警醒，因为不知道你们的主是哪一天来到。所以，你们也要预备，因为你们想不到的时候，人子就来了。

马太福音 24:42, 44

ང་ལྟར་དུ་འགྱུར་འོང་། རེ་རེའི་ལས་དང་བསྐྱུན་ཏེ་ལན་འཇལ་བའི་སྤྱིར་
ཇན་པ་འབྱེད་འོང་ངོ་།། མངོན་པ་ 22:12

看哪，我必快来！赏罚在我，要照各人所行的报应他。 启 22:12

ཨ་མེན། གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུ་བྱོན་ཞིག། མངོན་པ་ 22:20

阿们！主耶稣啊，我愿祢来！
启示录 22:20

ཚོག་འདི་ 《དམ་པའི་གསུང་རབ་》 བས་བཤུས་པ་ཡིན་པས། འདི་ལྟར་གྲུ་འདོད་ན། གཙོ་བོ་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་འབྲང་པ་རྣམས་
ལ་འདྲིས་དང་ཁོང་གིས་བྱོད་ལ་སེམས་དགའ་ཞིང་བཤད་པར་བྱོལ། ལ་བྱང་། :- info.cn@heshallcome.com

亲爱的读者, 请阅读《圣经》, 倾听里面 神的声音。若有需要, 我们非常乐意免费邮寄
一本《圣经》给你或者其它为基督徒们提供的各种语言的免费文献。热心欢迎来寻求
与沟通 神的救赎之道的慕道朋友和得救之人! 电子邮箱: info.cn@heshallcome.com

དམ་པའི་གསུང་རབ། བས་ལེན།



藏汉对照圣经下载

[TIB-TOV] The Way of Salvation